

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/202458]

27 APRIL 2020. — Decreet tot wijziging van het decreet van 16 juni 2008 tot vaststelling van kerncompetenties en referentiekaders in het onderwijs

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In artikel 1 van het decreet van 16 juni 2008 tot vaststelling van kerncompetenties en referentiekaders in het onderwijs, vervangen bij het decreet van 25 oktober 2010 en laatstelijk gewijzigd bij het decreet van 29 april 2019, wordt het getal "XXIV" vervangen door het getal "XXV".

Art. 2. In hetzelfde decreet wordt een bijlage XXV ingevoegd, die als bijlage is gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op 1 september 2020.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 27 april 2020.

O. PAASCH

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS

De Viceminister-President, Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS

De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

—————
Nota

Zitting 2019-2020

Parlementaire stukken: 41 (2019-2020) Nr. 1 Ontwerp van decreet

41 (2019-2020) Nr. 2 Verslag

41 (2019-2020) Nr. 3 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 27 april 2020 - Nr. 11 Bespreking en aanneming

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/202957]

22. JUNI 2020 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 20. Mai 2020 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Wallonischen Region über das Erreichen der europäischen Ziele in den Bereichen Energie und Klima

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziges Artikel - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 20. Mai 2020 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Wallonischen Region über das Erreichen der europäischen Ziele in den Bereichen Energie und Klima wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 22. Juni 2020

O. PAASCH

Der Ministerpräsident

Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident

Minister für Gesundheit und Soziales

Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport

Beschäftigung und Medien

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung

Forschung und Erziehung

—————
Fußnote

Sitzungsperiode 2019-2020

Nummerierte Dokumente: 80 (2019-2020) Nr. 1 Dekretentwurf

80 (2019-2020) Nr. 2 Bericht

80 (2019-2020) Nr. 3 Vom Plenum des Parlaments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 22. Juni 2020 - Nr. 12 Diskussion und Abstimmung

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2020/202957]

22 JUIN 2020. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 20 mai 2020 entre la Communauté germanophone et la Région wallonne relatif à l'atteinte des objectifs européens en matière d'énergie et de climat

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Article unique - Assentiment est donné à l'accord de coopération du 20 mai 2020 entre la Communauté germanophone et la Région wallonne relatif à l'atteinte des objectifs européens en matière d'énergie et de climat.
 Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
 Eupen, le 22 juin 2020.

O. PAASCH

Le Ministre-Président,
 Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances,

A. ANTONIADIS

Le Vice-Ministre-Président,
 Ministre de la Santé et des Affaires sociales,
 de l'Aménagement du territoire et du Logement,

I. WEYKMANS

La Ministre de la Culture et des Sports,
 de l'Emploi et des Médias,

H. MOLLERS

Le Ministre de l'Éducation
 et de la Recherche scientifique,

 Note

Session 2019-2020

Documents parlementaires : 80 (2019-2020) n° 1 Projet de décret

80 (2019-2020) n° 2 Rapport

35 (2019-2020) n° 3 Texte adopté en séance plénière

Compte rendu intégral : 22. Juni 2020 - N° 12 Discussion et vote

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/202957]

22 JUNI 2020. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 20 mei 2020 tussen de Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende het bereiken van de Europese energie- en klimaatdoelstellingen

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:
Enig artikel - Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van 20 mei 2020 tussen de Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest betreffende het bereiken van de Europese energie- en klimaatdoelstellingen.
 Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.
 Eupen, 22 juni 2020.

O. PAASCH

De Minister-President,
 Minister van Lokale Besturen en Financiën,

A. ANTONIADIS

De Viceminister-President,
 Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,
 Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,

I. WEYKMANS

De Minister van Cultuur en Sport,
 Werkgelegenheid en Media,

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs
 en Wetenschappelijk Onderzoek,

 Nota

Zitting 2019 - 2020

Parlementaire stukken: 80 (2019 - 2020) Nr. 1 Ontwerp van decreet

80 (2019 - 2020) Nr. 2 Verslag

80 (2019- 2020) Nr. 3 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 22 juni 2020 - Nr. 12 Bespreking en aanneming